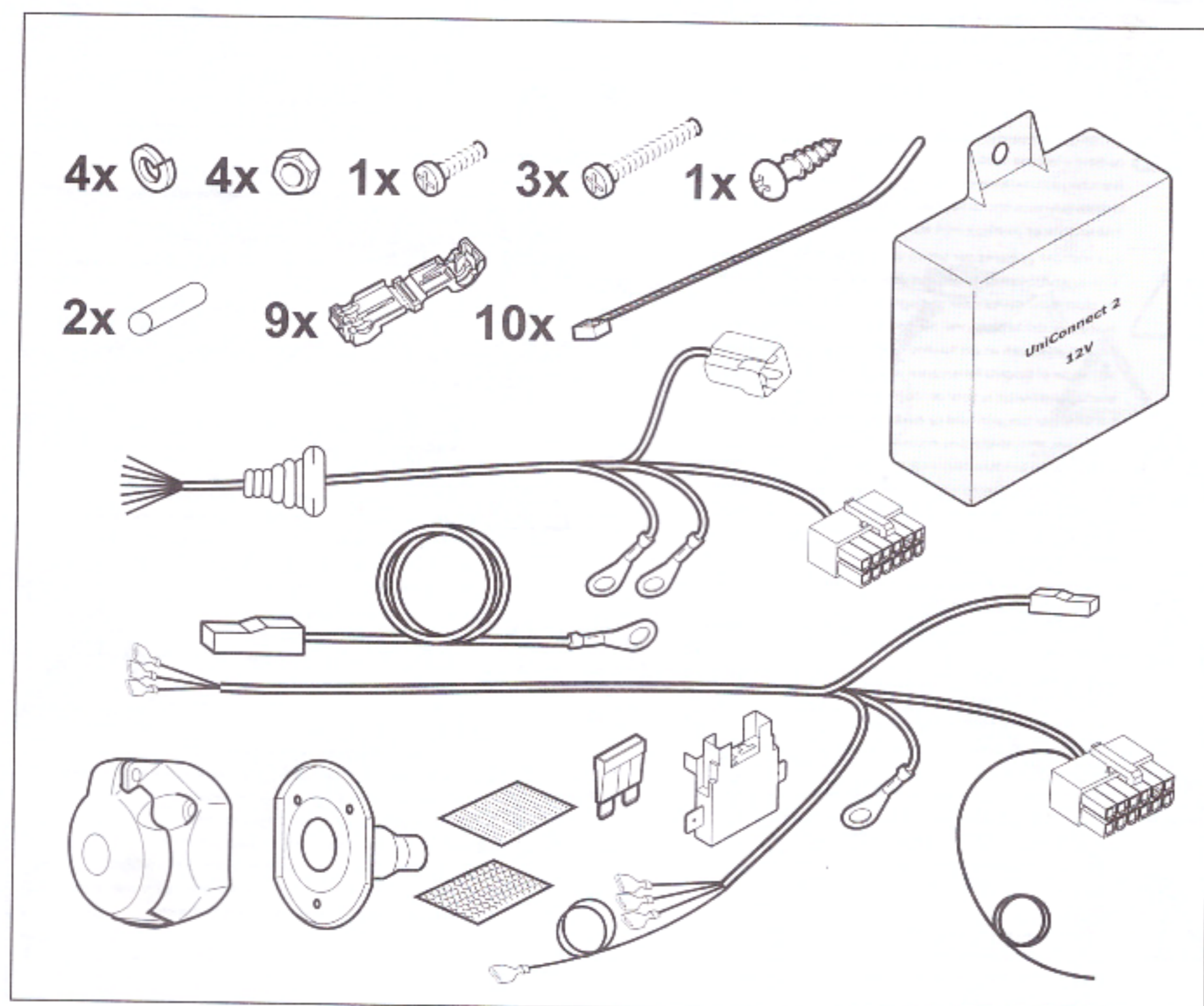
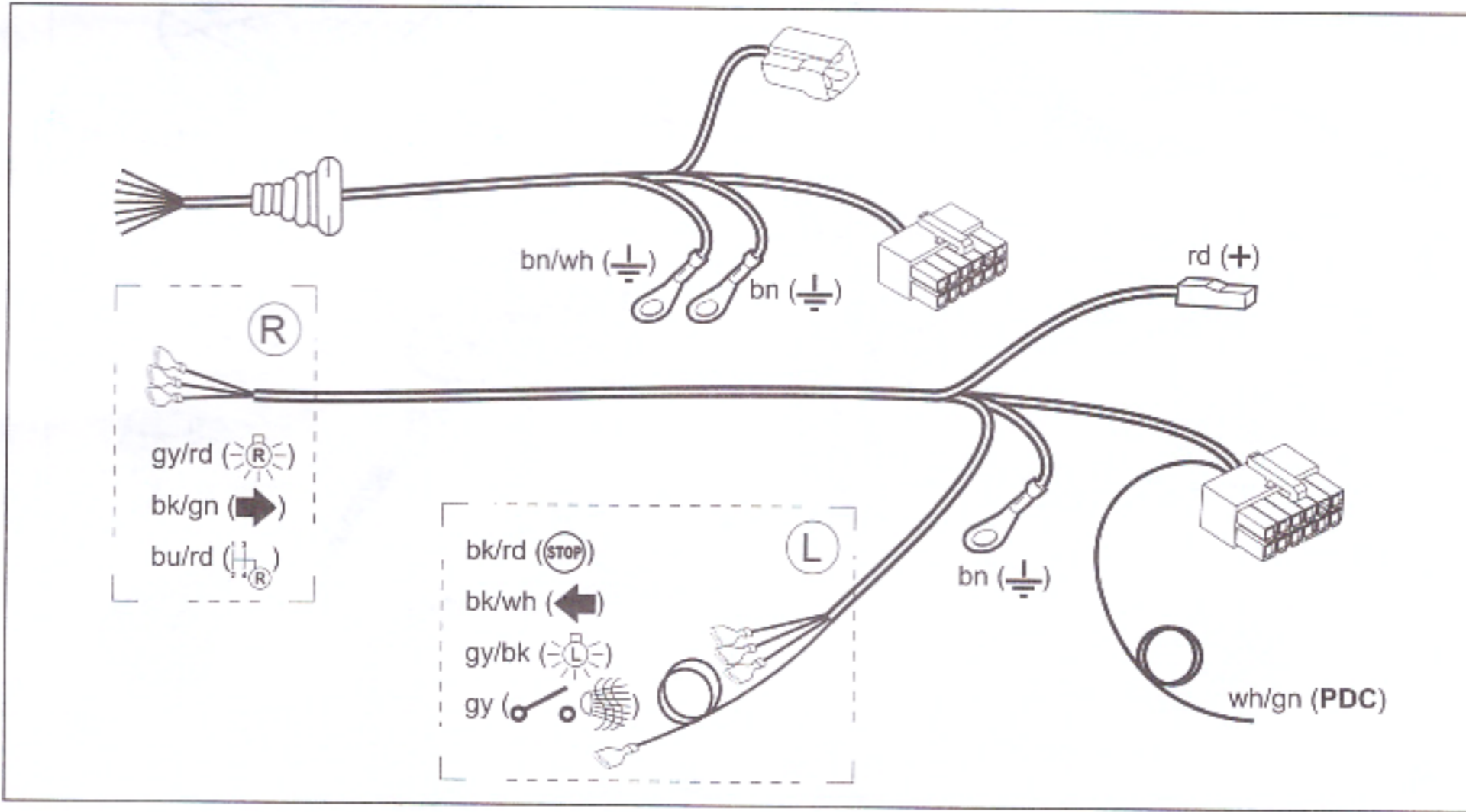
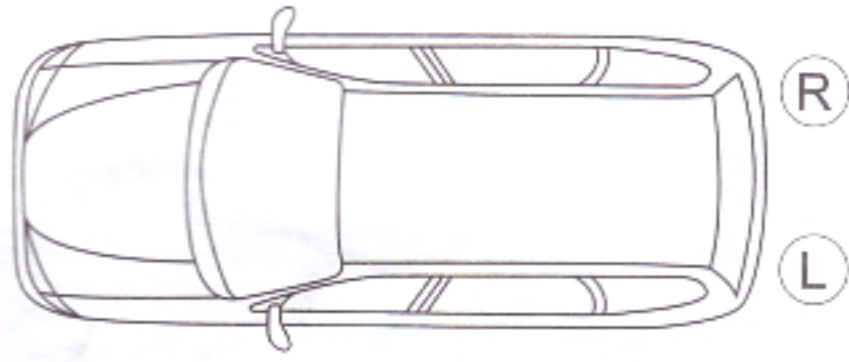


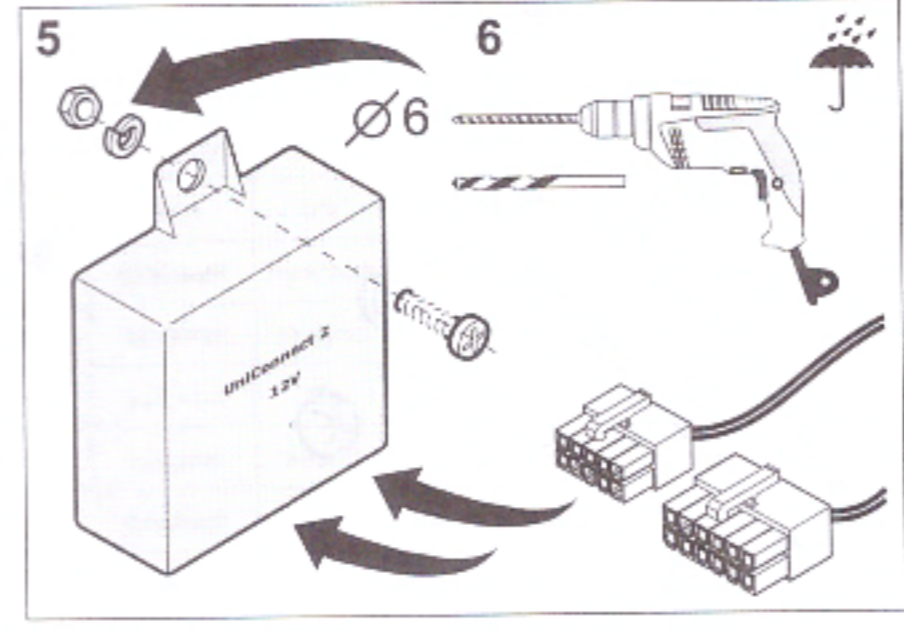
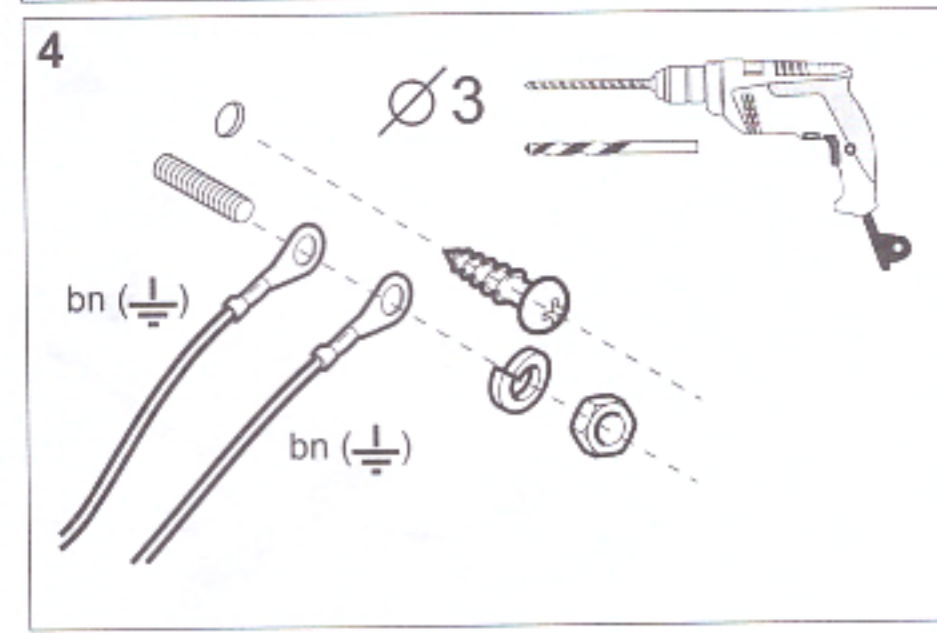
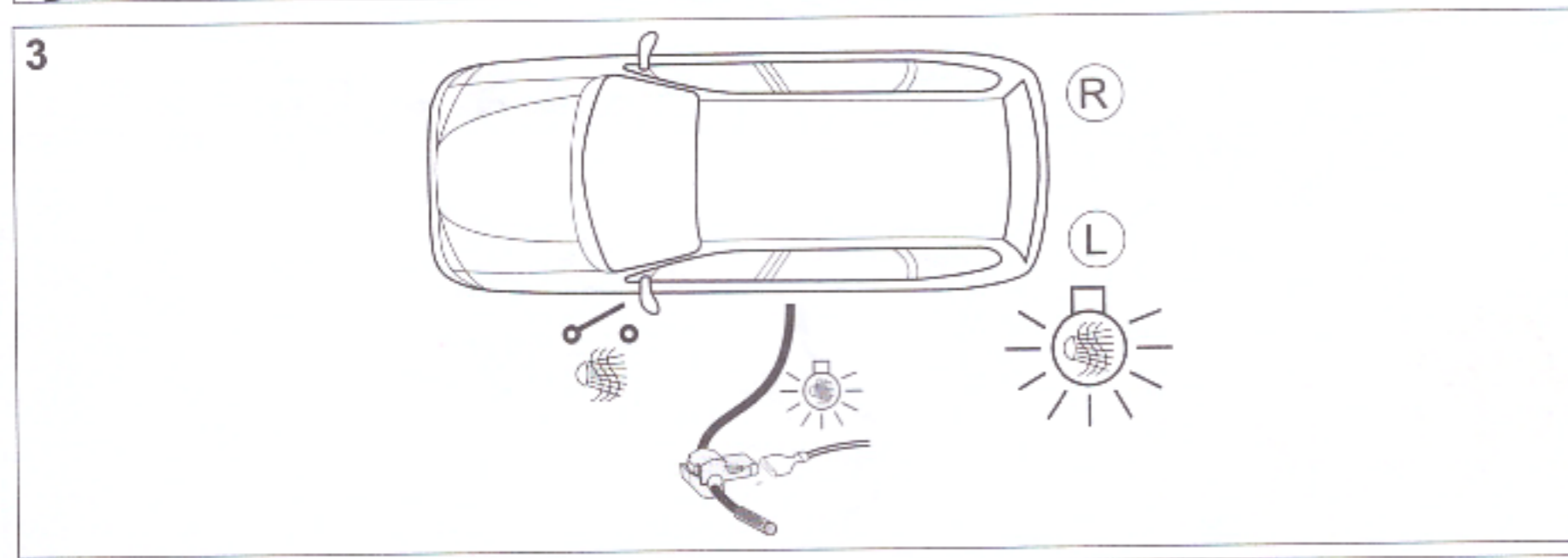
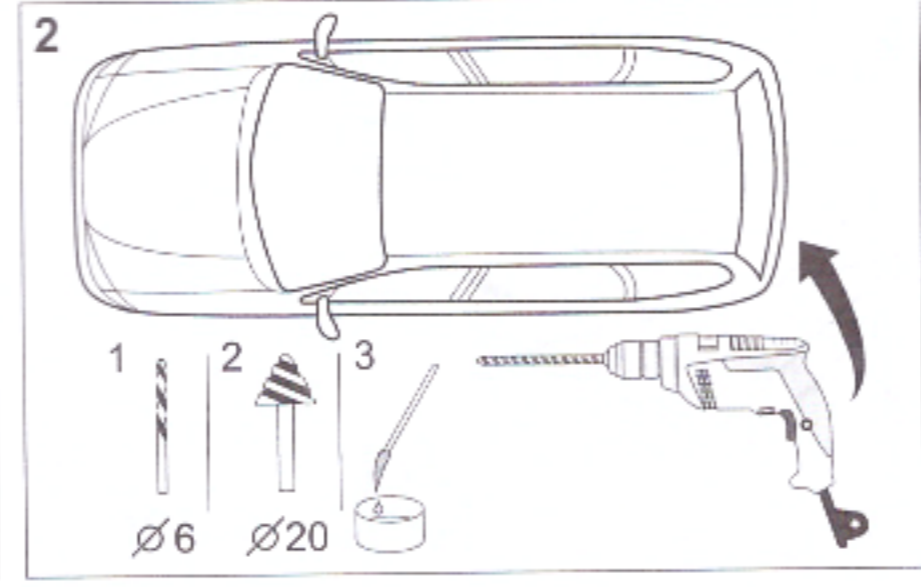
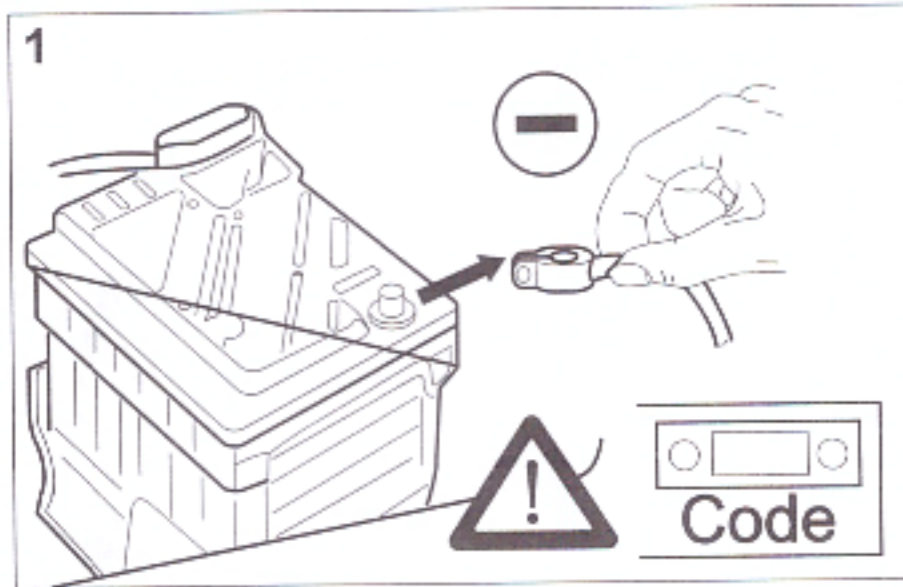
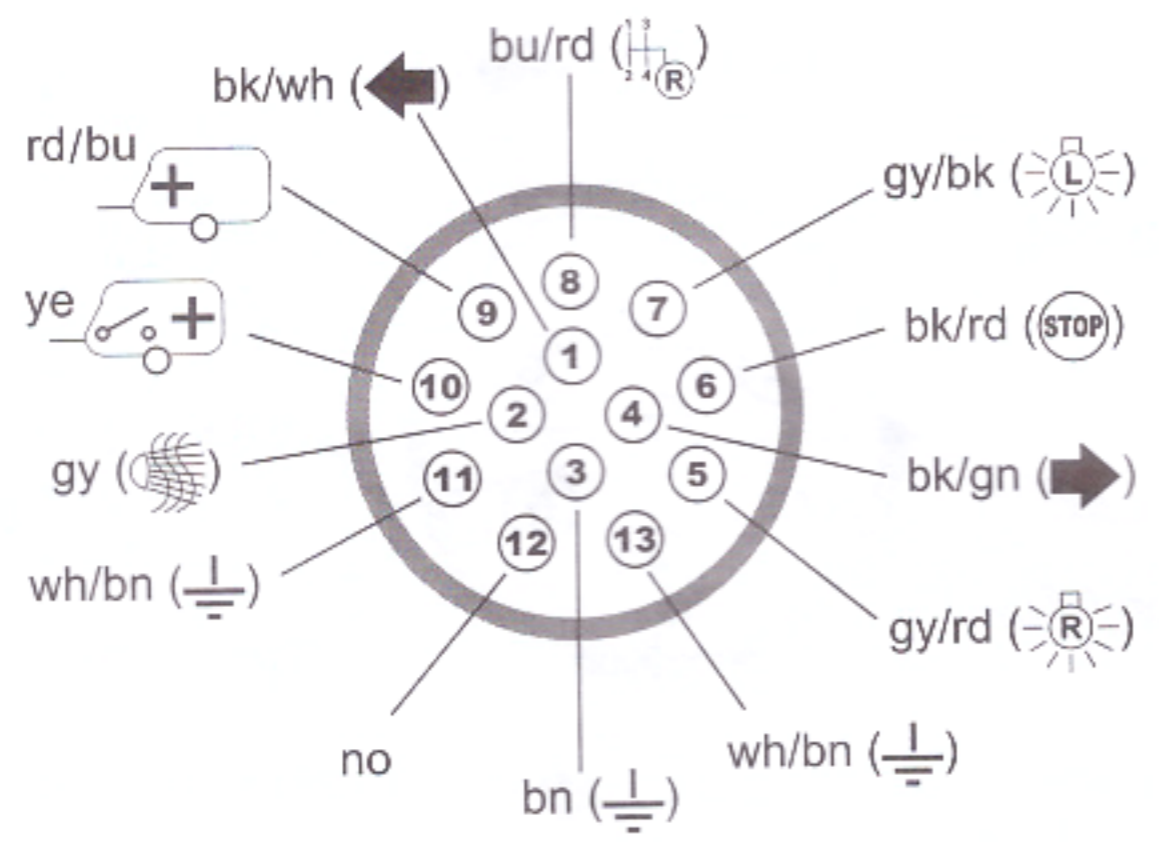
UniConnect 2 - 13-pin

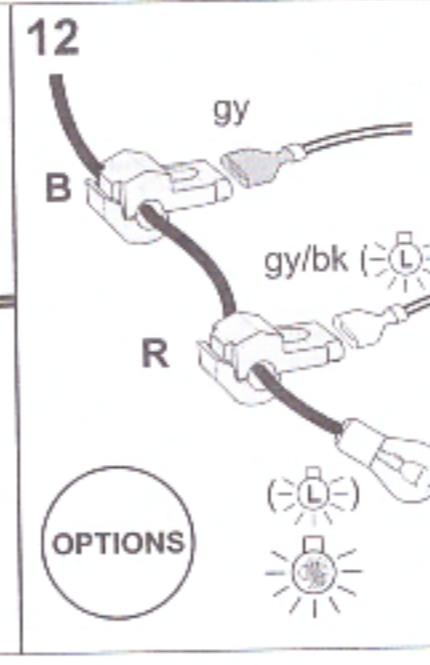
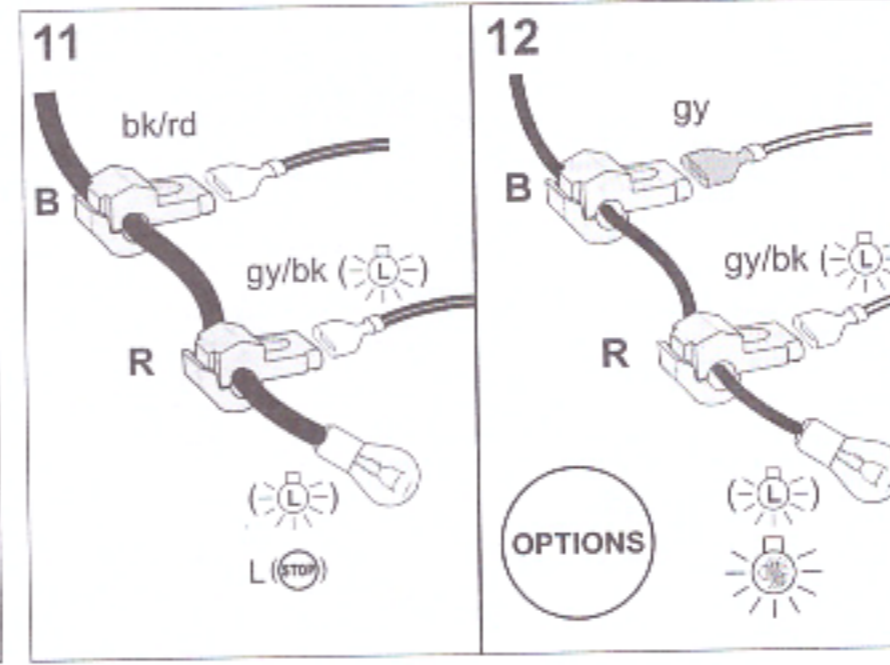
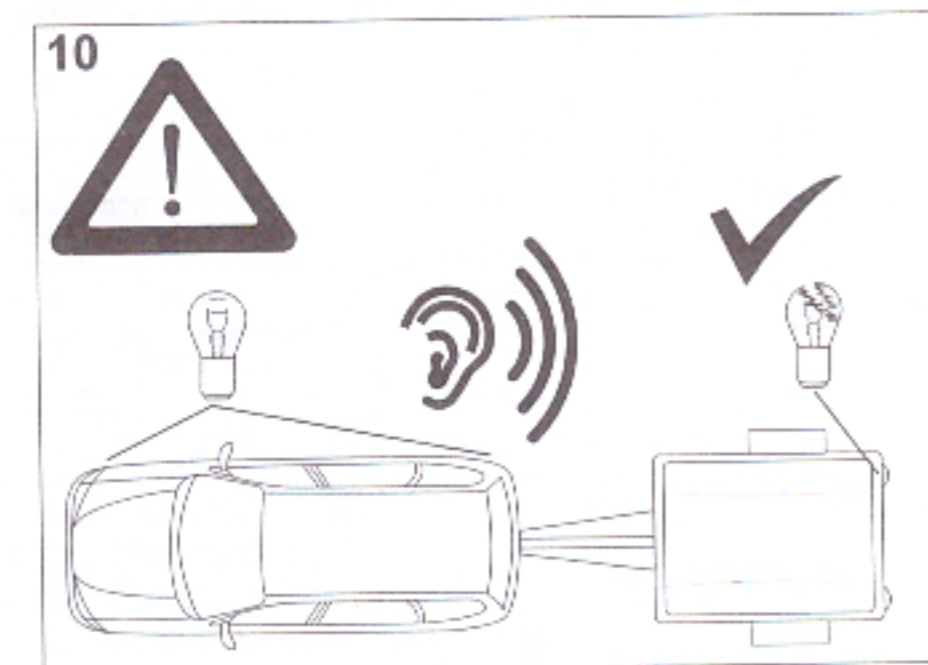
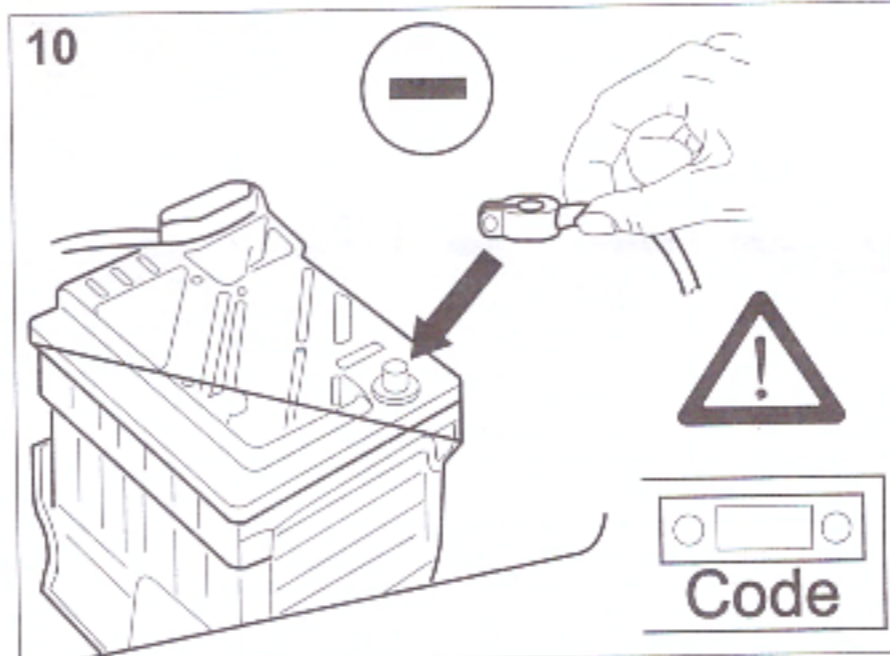
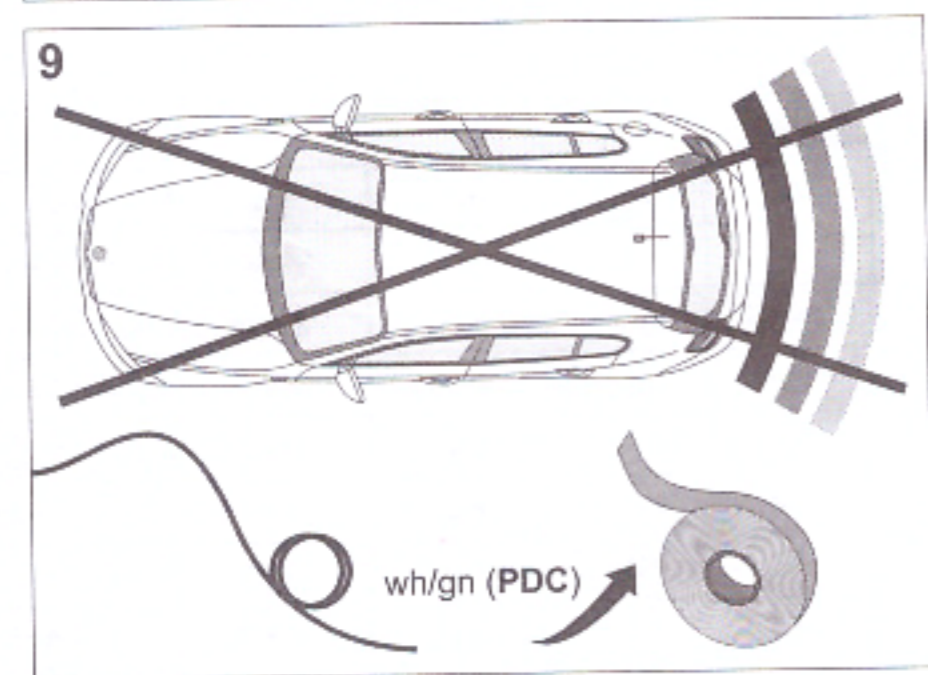
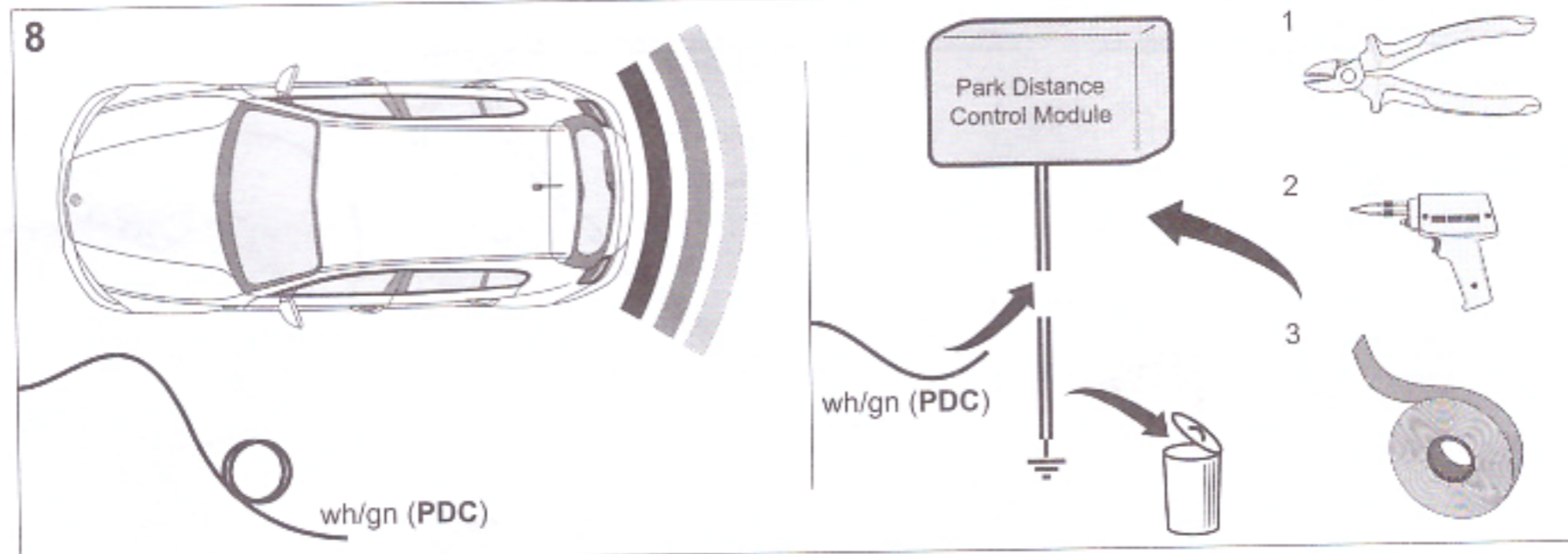
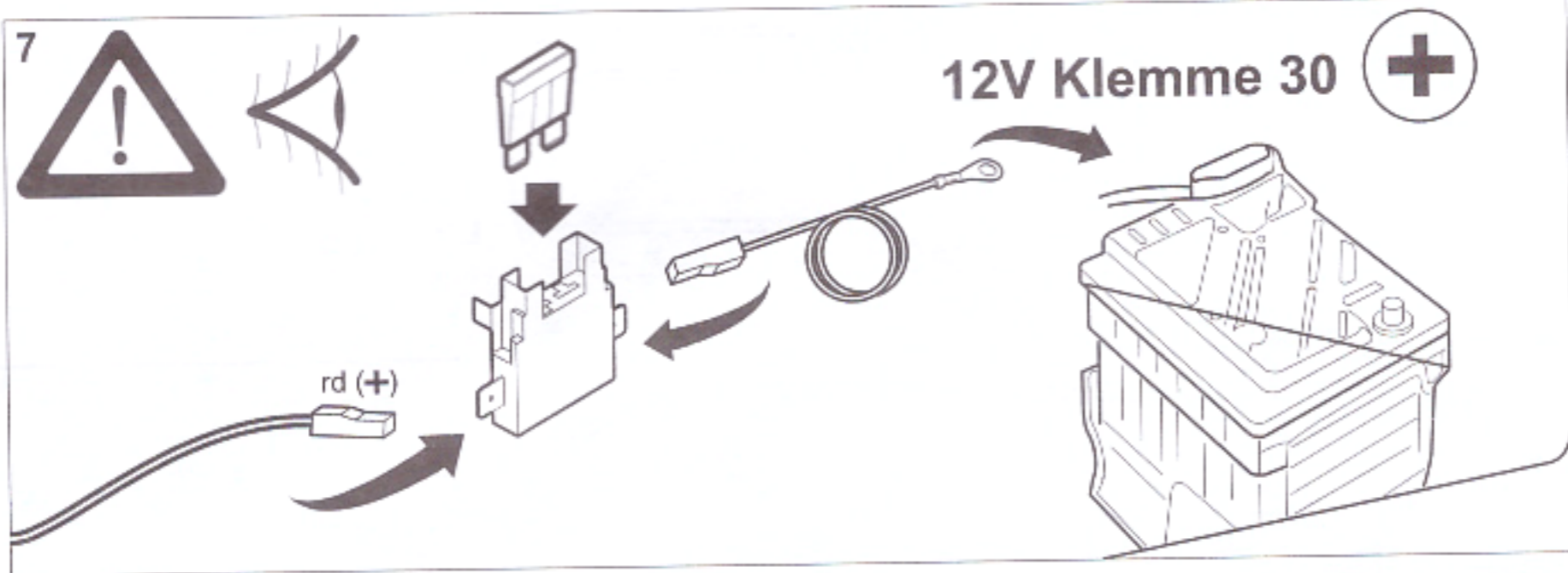
- (D) Einbauanleitung:
Elektroanlage für Anhängervorrichtung
- (F) Instructions de montage:
Installation électrique pour dispositif d'attelage
- (GB) Installation instructions:
Electrical system for towing hitch
- (I) Istruzioni per l'installazione:
Impianto elettrico per il gancio di traino
- (NL) Inbouwinstructie:
Elektrische installatie voor trekhaak
- (E) Instrucciones de montaje:
Instalación eléctrica para el dispositivo de remolque
- (P) Instrução de montagem:
Instalação elétrica para equipamento de reboque
- (CZ) Návod k montáži:
Elektrické zařízení pro závěsné zařízení
- (SK) Návod na montáž:
Elektroinštalácia pre ťažné zariadenie
- (H) Szerelési útmutató:
A vonószerelvény villamos berendezése
- (PL) Instrukcja montażowa:
Instalacja elektryczna do przyczep
- (DK) Montagevejledning:
Elektrisk adapterkit
- (RU) Монтажная инструкция:
Электрический монтажный комплект
- (N) Monteringsanvisning:
Elektrisk monteringssett
- (LT) Montavimo instrukcija:
Elektrinis komplektas
- (LV) Montāžas instrukcija:
Elektriskais montāžas komplekts
- (S) Montageanvisning:
Elektrisk påbyggnadssats
- (FIN) Kokoonpano-ohjeet:
Sähköasennussarja tarkistusohjauksen
- (EST) Paigaldusjuhend:
Elektriline paigalduskomplekt





	wh	bk	ye	bn	gy	gn	rd	bu	or	pu	no
(D)	weiss	schwarz	gelb	braun	grau	grün	rot	blau	orange	violett	nicht belegt
(GB)	white	black	yellow	brown	grey	green	red	blue	orange	purple	not occupied
(F)	blanc	noir	jaune	brun	gris	vert	rouge	bleu	orange	violet	inutilisé
(NL)	wit	zwart	geel	bruin	grijs	groen	rood	blauw	oranje	violet	niet aangesloten
(DK)	hvid	sort	gul	brun	grå	grøn	rød	blå	orange	violet	ikke anvendt
(N)	hvit	svart	gul	brun	grå	grøn	rød	blå	orange	fiolett	ikke i bruk
(S)	hvit	svart	gul	brun	grå	grön	röd	blå	orange	violett	ej använd
(FIN)	valkoinen	musta	keltainen	ruseka	harmaa	vihreä	punainen	sininen	oranssi	violetti	ei varattu
(I)	bianco	nero	giallo	marrone	grigio	verde	rosso	blu	arancione	viola	libero
(E)	blanco	negro	amarillo	marón	gris	verde	rojo	azul	anaranjado	violetta	no ocupado
(CZ)	bílý	černý	žlutý	hnědý	šedý	zelený	červený	modrý	oranžový	vialový	neobsazen
(H)	fehér	fekete	sárga	barna	szürke	zöld	piros	kék	narancssárga	ibolyakék	nem foglalt
(RU)	белый	черный	желтый	коричневый	серый	зеленый	красный	голубой	пурпурный	оранжевый	свободно
(LT)	balta	juoda	geltona	ruda	pilka	žalia	raudona	mėlyna	oranžinė	purpurinė	laisva
(LV)	balta	melna	dzeltena	brūna	pelēka	zaļa	sarkana	zila	oranža	purpursarkana	brīvs
(EST)	valge	must	kollane	pruun	hall	roheline	punane	sinine	oraanz	purpurpunane	vaba
(SK)	bela	čierny	žltý	hnedý	šedý	zelený	červený	modrý	pomarančový	fialový	neosadený
(PL)	biały	czarny	żółty	brązowy	szary	zielony	czerwony	niebieski	pomarańczowy	fioletowy	wolny









GB FOG LIGHTS CONTROL DESCRIPTION
 - The module is equipped with the trailer's fog light control by the switch of fog light in the car.
 - To turn on the fog light in the car and in the trailer, switch on the fog light with the switch in the car.
 - To switch off the fog light in the car leaving the fog light on the trailer, turn off the fog light switch in the car.
 - To switch off the fog light in the trailer, switch on the fog light in the car again and then turn it off. The fog light will be turned off both in the car and in the trailer.


D BESCHREIBUNG FÜR STEUERUNG DER NEBELSCHLUSSLAMPEN FÜR ANHÄNGERBETRIEB
 Das Modul ist mit folgenden Steuerfunktionen ausgestattet:
 - Steuerungsfunktion wird ausgeführt durch die Betätigung des Schalters für die Nebelschlussleuchte am Fahrzeug.
 - Zum Einschalten der Nebelschlussleuchte am Anhänger, betätigen Sie den Schalter für die Nebelschlussleuchte vom Fahrzeug.
 - Zum Ausschalten der Nebelschlussleuchte am Fahrzeug, ohne das die Nebelschlussleuchte am Anhänger erlischt, schalten Sie die Nebelschlussleuchte am Fahrzeug aus - Nebelschlussleuchte am Anhänger leuchtet weiter.
 - Zum Ausschalten der Nebelschlussleuchte am Anhänger schalten Sie erneut die Nebelschlussleuchte am Fahrzeug ein und schalten Sie diese wieder aus - Nebelschlussleuchte geht am Fahrzeug und an dem Anhänger aus.


I DESCRIZIONE LAMPADA "ANTI NEBBIA"
 - il modulo è dotato di funzione di controllo lampada "anti nebbia" del rimorchio si attiva tramite interruttore fendinebbia in macchina.
 - per consentire accensione lampada anti nebbia della macchina e del rimorchio, attivare l'interruttore della luce di anti-nebbia dentro abitacolo macchina.
 - per spegnere la lampada "anti nebbia" in macchina lasciando una luce di anti-nebbia sul rimorchio, accendere l'interruttore della luce nebbia in macchina.
 - per spegnere la luce nebbia nel rimorchio, attivare la luce anti-nebbia in macchina, e poi spegnerlo. La Luce di anti-nebbia viene spenta automaticamente sia macchina che rimorchio.


PL OPIS STEROWANIA SWIATEL PRZECIWMGIELNYM
 - Moduł wyposażony jest w funkcję sterowania światłem przeciwmgielnym przyciępy za pomocą wyłącznika światła przeciwmgielnych w samochodzie.
 - Aby włączyć światło przeciwmgielne w samochodzie oraz w przyczepie uruchomi światło przeciwmgielne włącznikiem w samochodzie.
 - Aby włączyć światło przeciwmgielne w samochodzie, pozostawiając włączone światło przeciwmgielne w przyczepie, wyłącz światło przeciwmgielne włącznikiem w samochodzie.
 - Aby wyłączyć światło przeciwmgielne w przyczepie, ponownie uruchom światło przeciwmgielne w samochodzie, a następnie je wyłącz. Światło przeciwmgielne zostanie wyłączone zarówno jak i w przyczepie.


D  Alle Leitungstränge mit beiliegenden Kabelbindern befestigen alle Verbindungen und demontierten Teile wieder einbauen.
 Der Elektroset ist nicht diagnostikfähig und das Bordnetzsteuergerät wird nicht codiert.
 Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger oder einem geeigneten Prüfgerät überprüfen.
 Die Einbaumontage ist dem Kunden auszuhändigen!!!


GB  Fix all the leads with supplied band clips, assemble previously disassembled parts.
 The electric set is not trouble-shootable and the deck network control is not coded.
 Connect accumulator and check all vehicle functions with connected trailer or other suitable testing device.
 Assembly instruction for the customer.

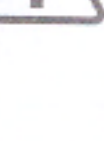
F  Fixer tous les câbles à l'aide de bornes à bande, monter les pièces précédemment démontées.
 L'ensemble électrique n'est pas diagnosable et le pilote du réseau de bord n'est pas codé.
 Brancher l'accumulateur et vérifier toutes les fonctions du véhicule avec la remorque rattachée ou par l'intermédiaire d'un instrument de test.
 Instructions de montage sont destinées au client.


NL  Alle leidingen monteren met behulp van de bijgevoegde klembanden, oeder gedemonteerde onderdelen weer aanbrengen.
 De elektrische set kan niet gedagdiagnosticeerd worden en het besturingsmechanisme van het boordnetwerk is niet gecodeerd.
 De accu aansluiten en alle functies van het voertuig met aangekoppelde aanhanger of geschikt testapparaat controleren.
 Montage-instructie is voor de klant bestemd.


DK  Alle ledninger fastgøres med de medleverede båndklemmer, de tidligere afmonterede dele monteres på igen.
 Elektrosettet kan ikke diagnosticeres og styringen bliver ikke kodet.
 Blibatteriet tilsluttes og dernæst skal man checke samtlige funktioner af køretøjet med sammenkoblet påhængskarret, event. ved brug af et passende prøvestyr.
 Montagevejledningen er for kunden.


N  Alle ledningene monteres ved hjelp av vedlagte strekkavstøt, monter så alle demonterte elementer tilbake på plass.
 Elektrosettet kan ikke diagnostiseres og er ikke kodet for kjøretøyets datamaskin.
 Tilkoble batteriet og test kjøretøyets funksjoner med tilhenger eller bruk et egnet testapparat.
 Monteringsanvisning for kunden.


S  Sätta fast alla ledningar med bifogade bandklimmor, montera tidigare demonterade delar.
 Elsystemet kan inte diagnostiseras och elsystemet kodas inte.
 Förbinda en ackumulatör och testa alla fordonets funktioner med en förbunden släpvagn eller en lämplig testanordning.
 Monteringsanvisning för kunden.


FIN  Kytke kaikki johdot liitettyjen napustaiden avulla. Aseta aikeelliset irrotellut osat.
 Sähköjärjestä ei kykene virheenmäärittävään eikä ajoneuvon verkkojohduslaitetta koodata.
 Kytke akku ja tarkista sopivalla testustaidolla, toimivatko kaikki ajoneuvon ja kytkelyn perivaunun toiminnot.
 Asiakkaalle tarkoitettua kokoonpanon ohjetta.


I  Fissare tutti i cavi e mezzo dei orzelli a nastro in dotazione, fissare i pezzi precedentemente smontati.
 Il kit elettrico non è diagnosticabile e il combinatore della rete di bordo non è codificato.
 Collegare l'accumulatore e verificare tutte le funzioni del veicolo con il rimorchio collegato o è mezzo di uno strumento di test.
 Le istruzioni per il montaggio sono destinate al cliente.


CZ  Všechny vodiče upravit pomocí příložených pásovcých sponek, nemonoval zpět dříve odmontovaná část.
 Elektrická souprava nie je diagnostikovateľná a ovládač palubnej siete nie je kódovaný ovládač.
 Pripojte akumulátor a skontrolujte všetky funkcie vozidla s pripojeným prívesom alebo pomocou príslušného testujúceho zariadenia.
 Montážni inštrukcie je určená pouze pro zákazníka!!!

H  Minden vezetékkel rögzíteni kell a mellékelt műanyag kábelkötésgépeket, és ne felejtse a kábelek elválasztását a visszaszerelésnél.
 Az elektromos készlet nem diagnosztizálható, a fedélzeti hálózati vezérlője nem kódolt.
 Kössön vissza az akkumulátor kábelcsatlakozóját, és rákapcsolja a műfűlőnél, tesztelje műszer segítségével ellenőrizze a közeli minden funkcióját, helyes működés sztemontálását.
 A szerelési útmutató az ügyfeleknek készült!!!

RU  Все провода надо крепить прилагаемыми пластичными зажимками, установить ранее разобранные детали.
 Электрический комплект не диагностируется, а контроллер бортовой сети не кодируется.
 Подключите аккумулятор и проверьте все функции автомобиля с присоединенным прицепом, или при помощи соответствующего тестера.

LT  Montavimo instrukcija pradedama nuo kliento.
 Visus laidus automobilui te pridėjus juos būtina surišti, sumontuoti anksčiau sumontuotą dalį.
 Elektrics įrenginio negalima patikrinti diagnostikos sistema ir transporto priemonės valdymo prietaisus naudojant.
 Pajungite akumuliatorių ir patikrinkite visus transporto priemonės funkcijas su prijungtu priekaba arba atlikti nu testuojančiu prietaisu.
 Montavimo instrukcija klientui!!!

SK  Všetky vodiče pripraviť príloženými sťahovacími páskami, namontujte skôr demontované diely.
 Elektrická súprava nie je diagnostikovateľná a ovládač palubnej siete nie je kódovaný ovládač.
 Pripojte akumulátor a skontrolujte všetky funkcie vozidla s pripojeným prívesom alebo s príslušným testovacím prístrojom.
 Montážny návod je určený pre zákazníka!!!

PL  Wszystkie przewody zamocować elastycznymi zaciskami termowłocnymi, zamontować wcześniej rozmontowane części.
 Zestaw elektryczny nie jest diagnostowalny a sterownik sieci pokładowej nie jest kodowany.
 Podłączyć akumulator i sprawdzić wszystkie funkcje pojazdu z podłączoną przyczepą lub odpowiednim przyrządem testującym.
 Instrukcja montażu przeznaczona jest dla klienta.